



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

国際連合教育科学
文化機関(ユネスコ)



Iwami Ginzan Silver Mine and
its Cultural Landscape
Inscribed on the World Heritage List in 2007

石見銀山遺跡とその文化的景観
2007年世界遺産一覧表記載

耀眼的歷史

石見銀山及其文化景觀

世界遺產

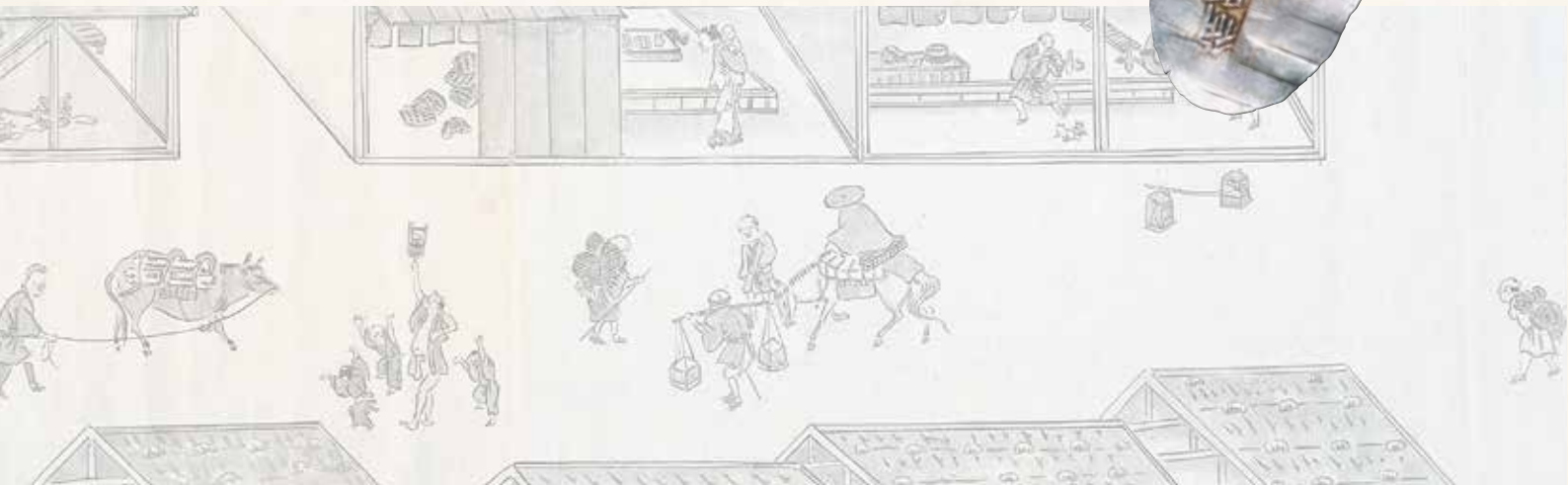
石見銀山及其文化景觀的概要

1527 年發現的石見銀山因為高品質的銀生產，牽引全世界。

其礦山史上的意義及文化景觀的價值，終於在 2007 年開花結果，列入聯合國教科文組織世界遺產名錄。

這個文化遺產是由銀礦山遺址及礦山城鎮、礦山到海岸的運輸道路、2 個港口城鎮構成。

礦山遺跡及豐富的自然環境融為一體而形成的文化景觀，放眼全世界都算極為貴重，是人類的寶物，受到保護。



石見銀山重要的國際價值

1 創造全球性的重要經濟、文化交流

在 16 世紀到 17 世紀，日本產出大量的銀，其中石見銀山所產出的銀流通到東亞。此外，這個時候的歐洲人也為了追求金銀和辛香料、絲綢，將活動範圍拓展到自己的文明圈外，加入東亞的貿易。結果使得東西之間開始進行重要的經濟及文化交流。



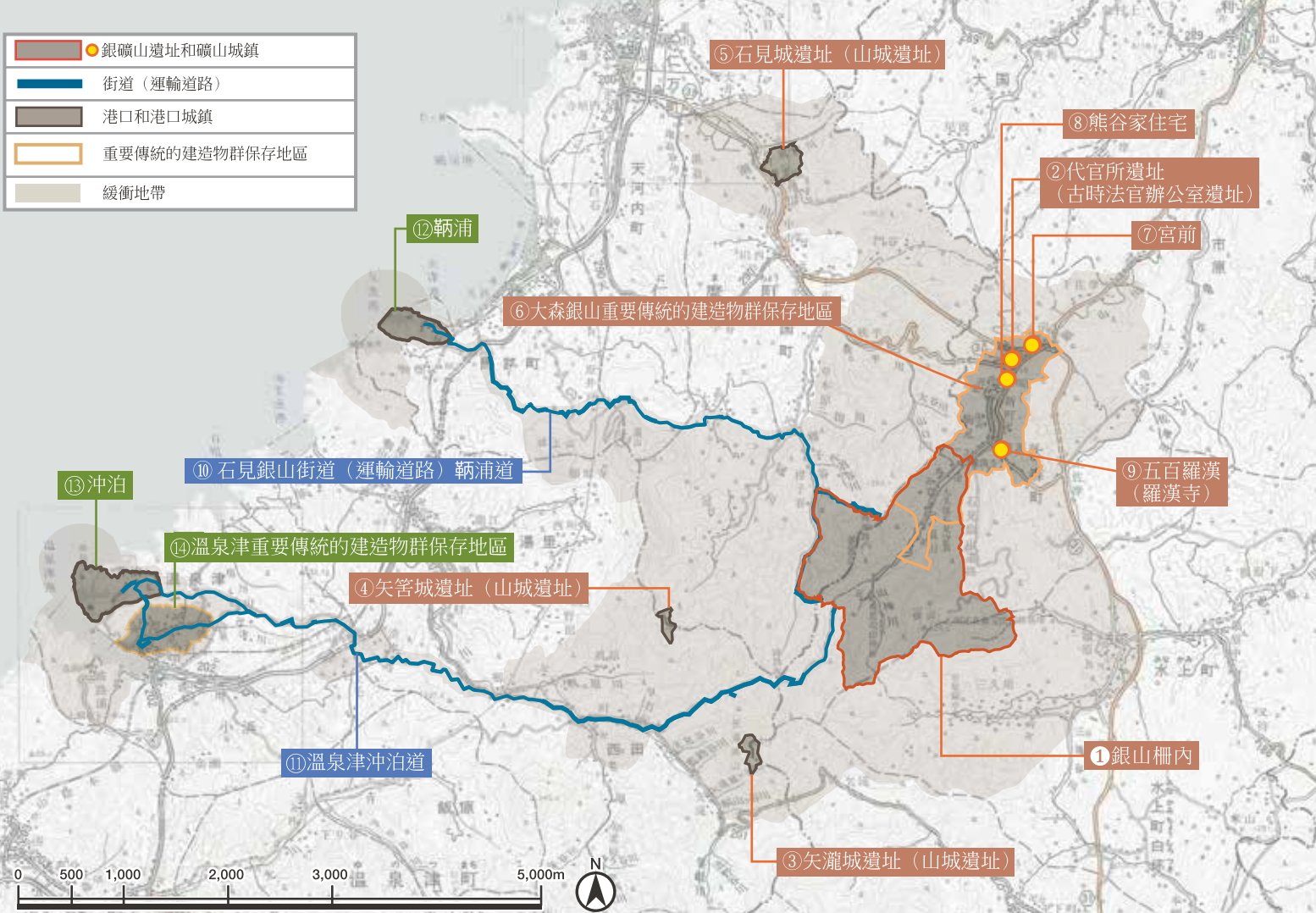
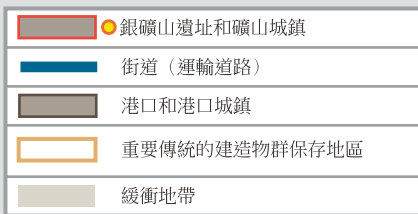
2 利用傳統技術的銀生產方式，豐富且良好地保留下來

在石見銀山，從採掘到精煉的作業全都是由人力進行。進行這些作業的冶煉工房與礦山鄰接、聚集，可以大量生產高品質的銀。在石見銀山遺跡，用這樣的傳統技術生產銀的遺跡都良好的保留下來。

3 從銀的生產到搬出的全貌，毫無不足地明確顯示出來

石見銀山遺跡顯示出從銀的生產到搬出的礦山營運全貌。這裡留有曾進行採掘到精煉作業的礦山遺址、保護礦山抵禦外敵的城址、銀礦及銀、運送銀山所需物資的二條街道、因過去銀山的工作而繁榮一時的礦山城鎮及港都等，直到今天，這裡也是當地居民生活的地方。





石見銀山世界遺產中心

這座設施提供石見銀山及其文化景觀全體的綜合介紹，能讓造訪世界遺產之旅滿載而歸。

出土品和仿造品、影片、(以及能掌握石見銀山全體的)立體透視模型等展示品，可以加深對石見銀山的理解度。



(在石見銀山)為了確保各位觀光客的安全性，導入泊車轉乘的方式。

由於道路狹窄、以及停車場有限，要請來訪者把車子停在世界遺產中心。前往大森町和石見銀山請搭乘路線巴士。



③龍源寺間步

這座間步（坑道）是在 17 世紀開鑿的。在這座對一般民眾開放的坑道，牆壁上有鑿過的痕跡。



④熊谷家住宅

熊谷家是代官所的御用商人，為從事金融業等的家庭，在 19 世紀是大森町中最有權勢的商家之一，繁盛一時。現在的建築物是 1800 年的大火之後建造的，近年進行保存修理工程，重拾往年的模樣。這裡還能看見地下藏（倉庫）。

銀礦山遺址和礦山城鎮 (大森—銀山地區)



礦山遺址和礦山城鎮

在江戶時代，大森是這個地區的政治、經濟中心，繁榮一時。現在，在這個獲選為重要傳統的建造物群保存地區的城鎮，可以感受到當時的氣氛。



①代官所遺址 (石見銀山資料館)

這棟建築物的功能，是在江戶時代的 17 世紀到 19 世紀曾是幕府管理的代官所。現在的建築物是 1902 年建造的役所，目前用來當資料館，展示與石見銀山有關的資料。



②城上神社

這座神社祭祀著大森町的守護神，於 1818 年重建的拜殿畫有「鳴龍」。如果站在龍的正下方拍手，會聽到龍的呼吸聲。

港口與港口城鎮（溫泉津地區）

溫泉津的意思是有溫泉的港口，是鄰接溫泉所建築的港口。

隨著石見銀山的開發，這裡扮演了重要港口的角色，供給支撐在礦山的消費和生產的物資。現在獲選為國家重要傳統的建造物群保存地區。



銀的精鍊課程

步驟 1

挖掘



在名為「間步」的坑道中，是黑暗的世界。照明使用將油裝進蠔螺等的殼等中，在其中點火的「螺燈」。

在安政 5 年（1858）的紀錄中，記述有 39 人採日夜兩班輪流制挖銀礦：24 名用鑿子挖掘的「銀掘」、10 名幫忙挖掘的 10 歲左右的孩童「手子」，還有 5 人負責把不要的石頭搬出去。



- ① 露乃箸
- ② 沼田切
- ③ 山鎚
- ④ 山箸
- ⑤ 中石
- ⑥ 鐵子（鑿子）

步驟 2

搬出



搬出的工作叫做「柄山負」，要將撿到的石頭集中在一起，扛出狹窄的坑道。

步驟 3

鏈拵



把銀礦石放在「拱心石」上，用槌子敲碎。之後再放進水中，一邊搖晃，一邊把銀篩出來。

步驟 4

素吹



在細碎的銀礦石中加入鉛和錳等溶解，除去浮上來的鐵等雜質，製作貴鉛（銀和鉛的合金）。

步驟 5

灰吹、清吹



將貴鉛放在「灰吹床」上加熱溶解，把鉛染進灰中，進行分離，讓灰上只留下銀。之後再進行同樣的作業，提升灰吹銀的純度。